

Nome del partecipante: _____

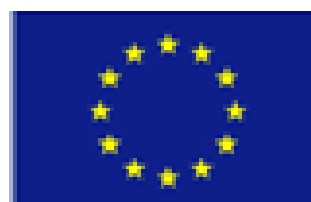
Unlocking Children's Rights

**Rafforzare la capacità dei professionisti nell'UE di
soddisfare i diritti dei minori vulnerabili**

Manuale del partecipante

Modulo introduttivo

Questo progetto è cofinanziato dal programma "Diritti fondamentali e cittadinanza" dell'Unione Europea



Ulteriori finanziamenti sono stati stanziati dall'Allan and Nesta Ferguson Charitable Trust

coram **clc**
Children's Legal Centre



CSALÁD, GYERMEK, IFJÚSÁG
KIEMELKEDŐEN KÖZHASZNÚ EGYESÜLET
FAMILY CHILD YOUTH ASSOCIATION

coram
Voice
getting young voices heard

 **errc**
european roma rights centre

 **UCC**
University College Cork, Ireland
Coláiste na hOllscoile Corcaigh

QUESTI MATERIALI SONO STATI REALIZZATI DA:



Coram Children's Legal Centre,
Regno Unito



Coram Voice, Regno Unito



Centro europeo per i diritti dei
Rom, Ungheria

Con il sostegno di:



The Child Law Clinic, Università di
Cork, Irlanda



Család, Gyermekek, Ifjúság
Kiemelkedően Közhasznú Egyesület
FAMILY CHILD YOUTH ASSOCIATION

Family Child Youth Association,
Ungheria

ALTRI PARTNER DEL PROGETTO SONO:



FICE Bulgaria



Czech Helsinki Committee,
Repubblica Ceca



Centro per i diritti umani estone

Social Education Action, Grecia



L'Albero della Vita Cooperativa
Sociale, Italia



Empowering Children
Foundation, Polonia



Children of Slovakia Foundation



RINGRAZIAMENTI

Gli autori della formazione sono: Prof. Carolyn Hamilton del Coram International presso il Coram Children's Legal Centre, Dott.ssa Lynn Brady e Jo Woolf del Coram Voice, Judit Geller e Adam Weiss del Centro europeo per i diritti dei Rom, con il supporto della Dott.ssa Ursula Kilkelly della Child Law Clinic dell'University College Cork e della Dott.ssa Maria Herczog della Family Child Youth Association, Ungheria. Una speciale menzione meritano Ruth Barnes, Awaz Raof e Jen Roest del Coram Children's Legal Centre e Ido Weijers della Universiteit Utrecht per il loro prezioso apporto.

Si ringraziano anche tutti coloro che hanno contribuito alla formazione, tra i quali i partner coinvolti nel progetto: Children of Slovakia Foundation, Centro per i diritti umani estone, FICE Bulgaria, L'Albero della Vita Cooperativa Sociale, Empowering Children Foundation, Social Educational Action e Czech Helsinki Committee, così come i facilitatori e partecipanti delle sessioni pilota della formazione, i cui feedback di grande valore hanno permesso di elaborare questi materiali di formazione.

Inoltre, il gruppo di redattori desidera ringraziare i "Care Experienced Champions" (i giovani che collaborano con il Coram Voice) e tutti i bambini e i giovani che hanno contribuito in modo prezioso all'elaborazione di questi materiali, partecipando ai gruppi di discussione nei paesi coinvolti nella fase pilota.

Un ultimo ringraziamento è dedicato al programma "Diritti fondamentali e cittadinanza" dell'Unione Europea. Questa pubblicazione è stata possibile grazie al loro sostegno finanziario all'interno del progetto "*Unlocking Children's Rights: Rafforzare la capacità dei professionisti nell'UE di soddisfare i diritti dei minori vulnerabili*". Gli autori sono inoltre grati all'Allan and Nesta Ferguson Charitable Trust per la sua generosa donazione destinata al progetto.

I contenuti di questa pubblicazione sono di esclusiva responsabilità del Coram Children's Legal Centre e dei partner del progetto e non possono essere assunti in alcun modo come espressione del punto di vista della Commissione Europea.

"L'aspetto più importante è che i professionisti siano in pace con se stessi. Se non sei in pace con te stesso, non puoi aiutare dei bambini."

Partecipante di un gruppo di discussione, Grecia

TERMINI E CONDIZIONI D'USO

I materiali non possono essere usati senza menzionarne esplicitamente la proprietà e la titolarità, né senza chiarire che sono stati creati mediante attività combinate di tutti i partner e del Coram Children's Legal Centre, come segue:

“© Coram Children's Legal Centre. Creato da: Coram Children's Legal Centre e Coram Voice, Regno Unito; Centro europeo per i diritti dei Rom, Ungheria; Child Law Clinic presso l'Università di Cork, Irlanda; FCYA, Ungheria; FICE, Bulgaria; Czech Helsinki Committee, Repubblica Ceca; Children of Slovakia Foundation; Centro per i diritti umani estone; Fondazione L'Albero della Vita, Italia; Empowering Children Foundation, Polonia, e Social Educational Action, Grecia, all'interno del progetto *“Unlocking Children's Rights: Rafforzare la capacità dei professionisti nell'UE di soddisfare i diritti dei minori vulnerabili”*.

Questo progetto è cofinanziato dal programma “Diritti fondamentali e cittadinanza” dell'Unione Europea. Ulteriori finanziamenti sono stati stanziati dall'Allan and Nesta Ferguson Charitable Trust.”

INFORMAZIONI SUL CORSO

“Cos’è questo corso e per chi è pensato?”

Questo è un corso multidisciplinare sui diritti del bambino (introduzione), sullo sviluppo infantile in relazione con la comunicazione con i bambini (introduzione), sulla comunicazione con i bambini e sulle Linee guida del Consiglio d’Europa per una giustizia a misura di minore.

Nel loro formato originale, questi materiali di formazione sono stati pensati per un corso di tre giorni. Tuttavia, questo corso è stato creato in modo tale da poter insegnare ogni modulo separatamente o all’interno di una sessione formativa più ampia. Per questa ragione, ogni modulo ha i propri materiali e manuali per i partecipanti. I quattro moduli sono:

- Modulo 1: Introduzione ai diritti del bambino;
- Modulo 2: Introduzione alla comunicazione e sviluppo infantile;
- Modulo 3: Capacità di comunicazione;
- Modulo 4: Linee guida per una giustizia a misura di minore.

Questo corso è stato progettato per essere utile a chiunque lavori con i bambini, tra cui **tutti i professionisti / operatori che assistono i bambini e i giovani** in ambiti residenziali e di detenzione, così come i professionisti ed operatori legali o di altro tipo che interagiscono con i bambini durante procedimenti giudiziari (civili, penali o di diritto amministrativo). Tra questi ricordiamo:

Assistenti sociali; operatori sanitari (infermieri, assistenti sanitari, medici); agenti di polizia; agenti che supervisionano la libertà vigilata; lavoratori presso case residenziali; personale penitenziario; personale di strutture di detenzione; giudici; giudici di pace; procuratori; avvocati difensori / assistenti legali; avvocati di diritto di famiglia e civile; intermediari / avvocati generali / tutori; psicologi e terapeuti; insegnanti; giovani lavoratori e lavoratori della comunità.

“Di che corso si tratta?”

Questo **corso si basa sulle capacità** per avere un ampio impatto su quanti più professionisti possibile. Ciò significa che questo corso vuole offrire ai partecipanti soprattutto gli strumenti e le capacità per tutelare e promuovere i diritti del bambino e per comunicare **in modo pratico** ed efficace con i bambini. Vuol dire anche che questo corso non approfondirà eccessivamente gli aspetti teorici o tecnici. Questi materiali e quelli dei partecipanti includono suggerimenti per letture più approfondite e ulteriori risorse per promuovere un apprendimento più avanzato.

“Cosa si affronterà in questo corso?”

Il corso affronta le seguenti capacità:

- Perché, quando, dove e come **ascoltare** i minori in una maniera a misura di minore e cosa fare con le informazioni ricevute;
- Perché, quando, dove e come **comunicare** con i minori in una maniera a misura di minore e cosa fare con le informazioni ricevute;
- Come facilitare i processi giuridici a misura di minore.

“Che altre informazioni offre questo corso?”

Oltre alle capacità menzionate sopra, i materiali del corso includono anche materiali di apprendimento basati sulle conoscenze riguardo:

- Quali sono i principi fondamentali dei diritti internazionali dei bambini?
- Quali sono alcuni messaggi chiave da parte di professionisti e bambini per la difesa dei diritti del bambino?
- Come possono influire sulla comunicazione lo sviluppo e il comportamento del bambino e come possono rispondere i professionisti nel modo più efficace ai loro bisogni individuali?

“Come mi saranno utili nel mio ruolo i materiali del corso?”

La ragione di questo approccio ‘basato sulle capacità’ è per garantire che i materiali siano utili e si possano mettere in pratica in quanti più ruoli e situazioni possibili. Tuttavia, i materiali del corso riconoscono anche che l’apprendimento migliora quando i partecipanti sono capaci di capire come adattare queste capacità ai loro ruoli e alle loro circostanze.

COME USARE QUESTO MANUALE

Questo manuale del partecipante contiene tutte le informazioni di cui tutti i partecipanti hanno bisogno per realizzare il modulo introduttivo di questo corso di formazione. Ogni modulo ha il proprio manuale per i partecipanti. I manuali contengono informazioni su risorse e schede informative, così come spazio per delle annotazioni.

Ogni modulo usa anche una presentazione PowerPoint che può essere visualizzata con un proiettore o con delle fotocopie, in base alle risorse disponibili.

I facilitatori condivideranno queste presentazioni con i partecipanti.

Inoltre, il gruppo di redattori desidera ringraziare i “Care Experienced Champions” (i giovani che collaborano con il Coram Voice) e tutti i bambini e i giovani che hanno contribuito in modo prezioso all’elaborazione di questi materiali, partecipando ai gruppi di discussione nei paesi coinvolti nella fase pilota.

Ma, soprattutto, questo manuale appartiene a te, al partecipante, per cui puoi annotarvi tutto ciò che ti sembra utile.

LA VOCE DEI GIOVANI E DEI BAMBINI

Le voci dei bambini e dei giovani sono state di fondamentale importanza per la creazione di questi materiali. I bambini e adolescenti sono stati consultati in ogni fase durante la redazione di questi documenti, nella fase pilota e alla conclusione di questo corso formativo. È importante che le loro voci vengano ascoltate da tutti coloro che offrono e ricevono questo corso, poiché le loro parole colgono il perché di questa formazione, perché un facilitatore dovrebbe insegnare questo e perché è così importante che i partecipanti sviluppino le loro capacità e conoscenze.

“Semplicemente non sanno come comunicare con noi. Magari si sono dimenticati cosa significa essere giovani, per cui qualsiasi indicazione è positiva per loro.”

“Posso essere piccolo, ma questo non significa che non sono adatto per certe cose e dovrebbero ascoltarmi a volte.”

Partecipanti di gruppi di discussione, Bulgaria

“L’aspetto più importante è che i professionisti siano in pace con se stessi. Se non sei in pace con te stesso, non puoi aiutare dei bambini.”

“I bambini che si comportano male sono dei bambini che non sono stati ascoltati né aiutati da nessuno.”

“Un bambino non sa sempre cosa gli stia passando per la testa. Gli adulti dovrebbero saperlo e capirlo.”

*Partecipanti di gruppi di discussione,
Grecia*

“Parla con i tuoi colleghi e condividete esperienze; alimenta le loro conoscenze.”

Partecipante di un gruppo di discussione, Regno Unito

MODULO INTRODUTTIVO

DURATA PROPOSTA: 1 ora e 15 minuti

PROGRAMMA

❖ INTRODUZIONE

- Dei presenti
- Del materiale del corso

❖ REGOLE FONDAMENTALI

❖ CERCHI DI INFLUENZA

❖ MODULO DI GIUDIZIO PRELIMINARE

❖ AUTORIFLESSIONE

❖ OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO

[Lasciare libero questo spazio affinché i partecipanti facciano delle annotazioni]

Annotazioni sull'esercizio delle Regole fondamentali:

Diagramma sui cerchi di influenza:



Esempio esplicativo: immagina che vuoi adottare una delle prassi commentate durante la formazione, ma ti preoccupa che non è attualmente utilizzata all'interno della tua organizzazione.

Può essere utile pensare a quale cerchio o cerchi corrisponde il cambiamento:

- ✓ Il cerchio 'Me' (puoi attuare questo cambiamento senza consultare nessuno?);
- ✓ 'Colleghi' (è un tema che devi accordare con i colleghi?);
- ✓ 'Organizzazione / supervisor' (è un tema più di tipo culturale all'interno dell'organizzazione o che dovrebbe approvare un supervisore?);
- ✓ 'Organismo professionale' (la prassi attuale è stabilita da orientamenti o regolamenti professionali e ha senso provare a metterli in discussione?);
- ✓ 'Paese / governo' (la prassi attuale è stabilita dal governo, dalla legislazione o da altri controlli a livello nazionale?).

AUTORIFLESSIONE: LA MIA ESPERIENZA DI APPRENDIMENTO

Questo modulo è per la tua esperienza personale di apprendimento e non deve essere condivisa con gli altri partecipanti né con i facilitatori.

1. Caratteristiche e capacità di comunicazione

- a. Che grado di sicurezza hai nelle seguenti aree? Fai un segno di spunta nella risposta che indica il tuo grado di sicurezza.

Affermazione	Non sicuro/a	Abbastanza sicuro/a	Sicuro/a	Molto sicuro/a	N/A
Comunicare con bambini molto piccoli					
Comunicare con adolescenti / giovani adulti					
Comunicare con bambini / giovani con difficoltà di comunicazione					
Comunicare con i bambini / giovani che parlano poco la / una lingua nazionale?					
Far sentire i bambini apprezzati e a loro agio					
Far partecipare i bambini nella presa di decisioni					
Mostrare ai bambini che li stai ascoltando					
Gestire il comportamento verbale impegnativo dei bambini					
Riconoscere le difficoltà di comunicazione dei bambini e usare le tecniche di comunicazione appropriate					
Comunicare con i bambini in base alla loro età e abilità					
Aiutare i bambini a capire informazioni sensibili che li riguardano					
Spiegare a un bambino il perché di una decisione presa nel loro interesse superiore, ma non in linea con i suoi desideri, opinioni e sentimenti					

b. Quali sono le tue migliori qualità e capacità personali?

A continuazione troverai delle parole che usano alcuni professionisti per descriversi. Cerchia le **migliori cinque** che rispecchiano la tua comunicazione con i bambini e i giovani.

Aggiungi un punto di domanda accanto a quelle in cui vorresti migliorare.

Ascolto attivo	Assertività	Coraggio
Calma	Premura	Comunicazione
Sicurezza	Coscienziosità	Gentilezza
Creatività	Lealtà	Determinazione
Franchezza	Empatia	Entusiasmo
Comportamento amichevole	Simpatia	Buon lettore
Buon oratore	Buono scrittore	Disponibilità
Onestà	Cortesia	Motivazione
Ottimismo	Organizzazione	Persistenza
Educazione	Affidabilità	Ingegnosità
Serietà	Fidatezza	Volontà

Gli obiettivi del corso sono i seguenti:

○ **Obiettivo generale**

- Aumentare le conoscenze e la capacità dei professionisti di tutelare i diritti dei bambini che ricevono assistenza, sono in mano del sistema di giustizia o sono detenuti.

○ **Obiettivi specifici**

- Aumentare la capacità e le conoscenze su come comunicare con i bambini in modo adatto alla loro età e al contesto, così come sulla giustizia a misura di minore;
- Formare i professionisti su come creare e mettere in pratica una comunicazione guidata dal bambino;
- Offrire strumenti pratici per estrapolare i punti di vista e i sentimenti dei bambini e per assicurarsi che se ne tenga conto.

Si tratta di incoraggiare i giovani a dire la loro, ad esprimere i propri sentimenti e comunicare i loro desideri.

Che senso ha dire la propria opinione se non si ottiene nulla?

La voce dei bambini e dei giovani

Ogni persona è diversa e pertanto ognuno comunica in modo diverso.

La voce dei bambini e dei giovani

Unlocking Children's Rights

Rafforzare la capacità dei professionisti nell'UE di soddisfare i diritti dei minori vulnerabili

MODULO DI GIUDIZIO PRELIMINARE

Nome:

Ruolo:

Data:

1. Necessità

a. Le mie conoscenze sui diritti del bambino sono

b. Le mie conoscenze sullo sviluppo infantile sono

Limitato Medio Buono Eccellente

c. Le mie capacità di comunicazione con i bambini sono

Limitato Medio Buono Eccellente

d. Le mie capacità di ascolto con i bambini sono

Limitato Medio Buono Eccellente

e. So come rendere un processo a misura di bambino

Totalmente in disaccordo In disaccordo Neutrale D'accordo Totalmente
d'accordo

f. Le tre cose che faccio meglio nel comunicare con i bambini sono:

...

g. Le tre cose che devo migliorare nel comunicare con i bambini sono:

...

Questo progetto è cofinanziato dal programma "Diritti fondamentali e cittadinanza" dell'Unione Europea



Ulteriori finanziamenti sono stati stanziati dall'Allan and Nesta Ferguson Charitable Trust